

Pitkuilikiuni

Pitkoiitikutlo Nanminiit Kangagaloklo Havaat (Otokaliliutni)
Inuit Kitkolonit Timaitikut Ikayutiit

1. Onipkakhait:

- a) Humi kanatami kavamatkut, atukhutigit okunanitut ilangani 51(1) okunani *Nunavutmi Maligani*, titigakpaktait Nunavutmi Otokaliutni Nunaini Maliktuhanik;
- b) Tapkoalo maligatauk oktutikaktuhaukpata laisihainik ehivgiugutihainik otokalikiutni nunani, titigaktuhait, tapkununga laililiukvikhanut;
- c) Ovalo humi 'hvakvikhat' naunaiyakhimayutauk ovani Naunaikvikmi 33 ovani Nunavutmi Nunataktuni Angegutaini (NLCA), okagiyakhat kavamatkutnilonit *adlat kavamatkutnit havakviit tiguaktauyutlonit* naunaiyakhimayut ovani Atugaghakmi 33-1 okununga NLCA -kutnut;
- d) Ovalo humi Atugaghak 33-1 okagiyait tapkoa Prince of Wales Northern Heritage Iglokpakyuak tapkoanginait havakvikhaitauk tapkoa Adlani Kavamatkutni;
- e) Ovalo humi Nunavut Kavamat havaktikahutik okuninga Pitkuilikiuni tapkoanginait havaktiuniaktut ovani Prince of Wales Northern Heritage Iglokpakyuak ovani Nunavutmi Angegekhimayuni Nunaini;
- f) Ovalo humi Kavamatkut pikaktuhaukpata ikayutihainik oktuligumik laisihainik humi ehivgiugutihainik otokalikiutni nunaini kihimi inuinainiklonit kitkoniklonit timikakatalonit iluvikvikakatalonit,

Okoat atani ikayutiit atukniaktait oktutuni.

2. Okautikaktut

Nunavut Kavamat munagiyahait otokalikiutni ehivgiugutainik inuinainiklonit kitkoniklonit timainiklonit iluvikniklonit havahait havaktahait ihumagilugit tapkoa Nunavummiut pitkoiitikutlo, kablunaliutikutlo naunaktulikiutikutlo, atugahuaklugitlo atugaghainik maliktuhaniklo, havakvikmi havaktiakuyaunekutlo, meetiutihanilo.

3. Atugaghat

Ona ikayutiit atukpaktait tapkununga atugaghanit talva:

Ihumaliugutait tapkununa inuit kitkulonit taiminik Nunavutmi ehuaktumik nakuyumik atuktahait nanaktulikiutnilo ilihautihainitikut hivutuyutainik okanilo:

- pitiaktahait huiktuutlo, ovalo
- atugiaktuknikutlo pitkoihtikutlo aliahutainiklo ihumagiyutainiklo Inuit ovani titigakhimayututlo nauniayakhimayutauk ovani Naunaikvik 33 hapkunani Nunavutmi Nunataktuni Angegutaini.

4. **Havakhait**

This Policy applies to all departments, agencies and employees of Nunavut Kavamat.

5. **Numektigiyutit Naunaiyutiit**

Human remains are defined as skeletal, cremated or any other traces of human bodies within the context of recognized cemeteries, marked or unmarked graves, and marked or unmarked surface or subsurface locations.

Grave goods are defined as any objects or specimens directly associated with gravesites, cemeteries, or human remains.

6. **Ataanektuinikutlo Tuhakhimayuhautikutlo**

(i) Tamaitakut

This policy is issued under the authority of the Executive Council with the authority to make exceptions and approve revisions to this Policy.

(a) Ministak

The Ministak Pitkuilikiutni is accountable to the Executive Council for the implementation of this Policy

(b) Tuglia Ministam

The Tuglia Ministam Pitkuilikiutni is accountable to the Ministak and responsible to the Ministak for the implementation of this Policy

(c) Ekayuktia Tuglia Ministam

The Ekayuktia Tuglia Ministam Pitkuilikiutni is accountable to the Tuglia Ministam and responsible to the Tuglia Ministam for the implementation of this Policy

(d) Ataania Pitkoihtikutlo Nanminiit Kangagaloklo

Ona Ataania Pitkoihtikutlo Nanminiit Kangagaloklo Pitkuilikiutni is accountable to the Ekayuktia Tuglia Ministam and responsible to the Ekayuktia Tuglia Ministam for the implementation of this Policy and the approval or rejection of applications based on the recommendations made by the Chief Archaeologist.

(ii) Ataanektuikutlo Tuhakhimayahaitlo oma Ataania Otokalikiutni

Ataania Otokalikiutni havaktahait hapkoa:

- a) review all applications involving requests for permission to excavate, collect or analyze human remains or associated grave goods for scientific purposes;
- b) consult, as required, with specialists concerning the ethical and scientific merits of the application;
- c) consult, as required, with specialists concerning any legal issues associated with the application;
- d) consult with the Inuit Heritage Trust;
- e) based on the above, recommend to the Director, Culture and Heritage whether the application(s) should be approved or rejected;
- f) with respect to human remains encountered unexpectedly, provide appropriate interim information, assistance or referrals, as well as a written report to the Ataania Pitkoiitikutlo Nanminiit Kangagaloklo, outlining the discovery and interim assistance provided, and recommending appropriate GN action with respect to the remains.

g) Powers and Duties Respecting Human Remains

- a) The excavation of human remains will be permitted only under exceptional circumstances.
- b) Consultation with community and Land Claim authorities will be conducted before excavation or collection of human remains will be permitted.
- c) Where human remains are encountered during the course of an archaeological field project, excavation of that part of the site must stop immediately. The location of the remains must be recorded and the remains reburied as closely as possible to their original state.
- d) Where human remains are encountered during the course of a land use operation or project, the project or operation must stop immediately. In law, the owner of the project or operation is responsible to ensure that the appropriate authorities are contacted, including the RCMP, Office of the Chief Coroner, and the Pitkuilikiuni. The Pitkuilikiuni will provide appropriate assistance and advice to the owner in determining the correct course of action.
- e) Unless the required review and written report conclude otherwise, a location where human remains are found shall be treated as an archaeological site. Conduct at that site

shall comply with the laws, conventions, and penalties applicable to human remains and to archaeological sites.

h) Havainagiakaktait Ihumaliugumik okoat Ataanini Katimayeet

Tapkunani Ikayutini adlanguktuhaungitutonit kangehinaktuhatlo okoa ayuhautikalimaitumaktut Ataanini Katimayeet ihumaliuligumiklo adlaniklonit atuklutiklonit havaktuhaungitut ahivani okunani Ikayutimi.

Hivulekpak makpigak sainikta oma: **Paul Okalik**

Ataanekpakyuaklo Eghiivaultaliklo Ataanini Katimayeenilo